



VOS Brülisau - Inf. SV Gonten - SG Urnäsch

## 2023 in Gonten

**Samstag, 13. Mai**

08.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 17.00 Uhr

**Donnerstag, 18. Mai (Auffahrt)**

08.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 17.30 Uhr

**Freitag, 19. Mai**

16.00 - 19.30 Uhr

**Samstag, 20. Mai**

08.00 - 11.00 Uhr

**Gewehr 300m**

Schiessplatz Sönderli 9108 Gonten

14 Scheiben SIUS 9003

Wir heissen alle Schützinnen und Schützen herzlich willkommen, wünschen allen „Guet Schuss“ und einen angenehmen Aufenthalt in Gonten.

Gleichzeitig findet in Meistersrüte das 6. Appenzeller-Biber Schiessen unter dem Patronat der Vereine Clanx SG und Uli Rotach-Schwende statt.



Eggerstandenstrasse 2a 9050 Appenzell  
Tel. 071 788 08 90 [www.appvers.ch](http://www.appvers.ch)

## **Drei Vereine - Ein Schützenfest**

Geschätzte Schützenkameradinnen und Schützenkameraden

Wir laden Euch herzlich zum 4. Alpsteinschiessen auf der Schiessanlage Gonten im Appenzellerland ein.

Das letzte Alpsteinschiessen mit über 1000 Schützen im Alter von 11 bis 90 Jahren fand 2019 statt. Für Eure Teilnahme danken wir nochmals herzlich. Nach dem unplanmässig langen Unterbruch freuen wir uns sehr, Sie im Jahr 2023 in alter Frische wieder begrüssen zu dürfen.

Das eingespielte Team der Standgemeinschaft Gonten mit den Vereinen VOS Brülisau, SG Urnäsch und dem Inf. SV Gonten freut sich auf die Durchführung dieses Anlasses. Wir werden für Euch einen tadellosen Schiessbetrieb und einen gemütlichen Festbetrieb organisieren.

Alle weiteren Informationen zum Anlass und insbesondere zu den attraktiven Stichangeboten können den folgenden Seiten im Schiessplan entnommen werden.

Wir, die Schützen der Standgemeinschaft Gonten, besuchen jedes Jahr eine Grosszahl von Anlässen weit über die Kantonsgrenzen hinaus. So freuen wir uns sehr über jeden Gegenbesuch und ganz besonders auch auf neue „Bekanntschäften“.

Mit freundlichen Schützengrüssen

VOS Brülisau  
Inf. SV Gonten  
SG Urnäsch

Wir danken allen unseren Sponsoren und Inserenten für ihre Unterstützung:

### **Patronate oder Stichsponsoren**

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell  
Appenzeller Versicherungen, Appenzell  
Hoher Kasten Drehrestaurant und Seilbahn, Brülisau  
Kronberg-Bahnen, Gonten

### **Inserenten und sonstige Sponsoren:**

Altherr AG, Gerüste & Bedachungen, Urnäsch  
Altrimo Treuhand AG, Appenzell  
Bänziger Partner AG, St. Gallen  
Berggasthaus Ruhesitz, Brülisau  
Brauerei Locher AG, Appenzell  
Carrosserie Pfister AG, Herisau  
Fuchs Landmaschinen AG, Appenzell Steinegg  
Franz Manser AG, Tief- / Gartenbau, Appenzell  
Getränke Station Rank, Appenzell  
Indoor Swiss Shooting AG, Gossau  
Metallbau Gontenbad AG, Appenzell  
Metzgerei Fässler, Appenzell  
Mineralquelle Gontenbad AG, Gontenbad  
Mobililiar Versicherung, Generalagentur Appenzell  
Motzer Bäckerei Gonten AG, Gonten  
Scheidweg-Garage AG, Appenzell  
Signer Gastro, Urnäsch

# Allgemeine Bestimmungen

|   |   |               |                |
|---|---|---------------|----------------|
| <b>Vorschriften</b>                       | Der Anlass (alle Wettkämpfe) unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, USS, SAT und KSV/UV. Obenerwähnte Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.   |               |                |
| <b>Alterskategorien</b>                   | Jugendliche (U17/JJ)  | 10 - 16 Jahre | 2007 - 2013    |
|   | Junioren (U21/J)  | 17 - 20 Jahre | 2003 - 2006    |
|   | Elite (E) / Senioren (S)  | 21 – 59 Jahre | 1964 - 2002    |
|   | Veteranen (V)   | 60 - 69 Jahre | 1954 - 1963    |
|   | Seniorveteranen (SV)  | ab 70 Jahre   | 1953 und älter |
| <b>Teilnahmeberechtigung</b>              | Alle Vereine, die einem KSV/UV des SSV angehören, sind zum Wettkampf zugelassen. Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglied der teilnehmenden Vereine sind. Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt. Lizenzierte Vereinsmitglieder können nur als Einzelschützen teilnehmen, wenn ihr Stammverein oder die Vereine, bei welchen sie als Aktiv-B-Mitglied erfasst sind, nicht am Wettkampf teilnehmen.<br><b>Die durchführenden Vereine und deren Schützen schiessen ausser Konkurrenz.</b><br>Alle Streitfälle über die Zulassung oder Disqualifikation von Vereinen und Teilnehmenden entscheidet auf Antrag des Organisators der Vorstand des KSV/UV mit Rekursmöglichkeit an den SSV. Jedes Wettkampfprogramm darf von demselben Teilnehmenden nur einmal geschossen werden. |               |                |
| <b>Munition</b>                           | Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.   |               |                |
| <b>Sportgerätekontrolle</b>               | Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in die und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art. 1 TR. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.   |               |                |
| <b>Absenden</b>                           | Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden innert vier Wochen nach dem letzten Schiesstag im Internet unter <a href="http://www.sv-gonten.ch">www.sv-gonten.ch</a> und/oder <a href="http://www.aiksv.ch">www.aiksv.ch</a> veröffentlicht. Auf Verlangen werden die Ranglisten per Post kostenlos zugestellt.   |               |                |
| <b>Haftung</b>                            | Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.  |               |                |
| <b>Versicherung</b>                       | Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.  |               |                |
| <b>Beschwerderecht</b>                    | Allfällige Beschwerden diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV.  |               |                |
| <b>Rangeur</b>                            | Für den <b>Auffahrts-Donnerstag, 18. Mai 2023</b> , können mit beiliegendem Formular Scheiben reserviert werden. Sechs Scheiben werden nicht reserviert. Das Formular ist auch auf <a href="http://www.sv-gonten.ch">www.sv-gonten.ch</a> und/oder <a href="http://www.aiksv.ch">www.aiksv.ch</a> verfügbar. Für die übrigen Tage ist keine Reservation möglich.  |               |                |
| <b>Postadresse</b>                        | Jonny Dörig, Kronenhalde 3, 9058 Brülisau<br>E-Mail: <a href="mailto:appenzellerschiessen@bluewin.ch">appenzellerschiessen@bluewin.ch</a> , Mobil: 079 204 31 24  |               |                |
| <b>Der Schützenverein</b>                 | Präsident Inf. SV Gonten, Oliver Müller und OK Präsident, Daniel Rusch  |               |                |
| <b>Schiessplan geprüft und genehmigt:</b> | Appenzell, im Oktober 2022<br><br>Alessandro Maurer<br>Appenzell Innerrhoder Kantonalschützenverband<br>RL Freie Schiessen 300m   |               |                |

# Vereinswettkampf Kraialp-Stich

Patronat: VOS Brülisau



(Resultat zählt NICHT für die Vereinskonzurrenz SSV und NICHT für Kategorien-Einteilung SSV)

|                        |   |
|------------------------|---|
| Sportgeräte            | alle Sportgeräte  |
| Trefferfeld            | Scheibe A10   |
| Wettkampfprogramm      | 3 Schüsse Probe<br>6 Schüsse Einzel<br>4 Schüsse Serie, ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt<br>(Zählt nicht für die Kategorieneinteilung des SSV)   |
| Stellungen             | Freigewehr nicht liegend<br>Standardgewehr liegend frei<br>Karabiner liegend frei, aufgelegt oder ab Zweibeinstütze<br>Sturmgewehre ab Zweibeinstütze<br>Veteranen können mit Freigewehren liegend frei, Seniorveteranen mit allen Gewehren aufgelegt schießen. |
| Teilnahmegebühr Einzel | CHF 22.00 inkl. Munition und Abgaben / CHF 17.00 für Junioren und Jugendliche<br>(CHF 12.75/7.75 Kontrollgeld, CHF 4.55 Munition, CHF 2.60 Gebühren SSV/AIKSV/Labelstandorte und CHF 2.10 Umweltabgaben)  |
| Teilnahmegebühr Verein | Keine   |
| Auszeichnungen         | Kranzkarte AIKSV, Einfache Karte Wert CHF 10.00, Doppelte Karte in Kombination mit Gruppenwettkampf Wert CHF 15.00  |

|                          | <u>E/S</u> | <u>V/U-21 (J)</u> | <u>SV/U-17 (JJ)</u> |
|--------------------------|------------|-------------------|---------------------|
| Kat. A - Standard/FW     | 90 Punkte  | 88 Punkte         | 87 Punkte           |
| Kat. D - Stgw. 57-03/Kar | 85 Punkte  | 83 Punkte         | 82 Punkte           |
| Kat. E - Stgw. 90/57-02  | 83 Punkte  | 81 Punkte         | 80 Punkte           |



**Im Dorf Appenzell, direkt am Fusse  
des Alpsteins, braut die Familie  
Locher ein ganz besonderes Bier.**

appenzellerbier.ch



**APPENZELLER BIER**

# Reglement Vereinswettkampf (Kraialp-Stich)

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| Teilnahme                | Alle einem KSV des SSV angeschlossenen 300m-Vereine sind teilnahmeberechtigt.   |  |
| Vereinswettkampf         | Der Vereinswettkampf wird in 4 Kategorien mit nur einer Rangliste ausgetragen.<br>Alle Vereine konkurrieren in der vom SSV festgelegten Kategorie (Stand bei Festbeginn).   |  |
| Pflichtresultate         | Die Anzahl Pflichtresultate entspricht in allen Kategorien 50% der Anzahl geschossenen Resultate aller Teilnehmer eines Vereins.<br>Im Minimum zählen jedoch die Anzahl der Mindestpflichtresultate der entsprechenden Kategorien. Bruchteile fallen weg.   |  |
| Mindestpflichtresultate  | 1. Kategorie: 12 Schützen<br>2. Kategorie: 10 Schützen  | 3. Kategorie: 8 Schützen<br>4. Kategorie: 6 Schützen |
| Nichtpflichtresultate    | Die die Pflichtresultate übersteigende Anzahl Resultate werden als Nichtpflichtresultate bezeichnet.  |  |
| Berechnung der Resultate | Zur Ermittlung des Vereinsresultates werden die besten Einzelresultate des Vereins berücksichtigt, unabhängig davon, mit welchem Sportgerät sie erzielt wurden.<br>Zum Total der Pflichtresultate wird 2% der Summe der Nichtpflichtresultate hinzugezählt. Die Summe wird geteilt durch die Anzahl Pflichtresultate. Die Berechnung wird auf drei Dezimalstellen abgerundet. Bei Gleichheit entscheidet die grössere Teilnehmerzahl, anschliessend die besseren Einzelresultate. |  |
| Rangierung               | Alle Vereine, welche die Mindestpflichtresultate für die Berechnung der Vereinsresultate erreichen, werden rangiert.  |  |
| Gabensatz                | An die 10 erstangierten Vereine erfolgt eine Barauszahlung. Unter den verbleibenden rangierten Vereinen werden zusätzlich 10 Barpreise ausgelost.   |  |
| Bestimmungen             | Während des Anlasses nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.<br>Die Auszahlung der Prämien für den Vereinswettkampf erfolgt an den Verantwortlichen mittels Variabler Prämienkarte (VPK).   |  |

**METALLBAU  
GONTENBADAG**  
www.gontenbad.ch

**Stahl, Chromstahl, Aluminium, Glas...  
Kaum vorstellbar, was damit alles möglich ist...**



# Gruppenwettkampf Scheidegg-Stich

Patronat: Inf. SV Gonten



| Teilnahme                | Der Gruppenwettkampf kann nur in Kombination mit dem Vereinswettkampf <i>Kraialp-Stich</i> geschossen werden.  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
|--------------------------|--|------------|--------------|------------|--------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Sportgeräte              | alle Sportgeräte   |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Trefferfeld              | Scheibe A10  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Wettkampfprogramm        | 6 Schüsse Einzel   |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Stellungen               | analog Vereinswettkampf  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Teilnahmegebühr Einzel   | CHF 15.00 inkl. Munition und Abgaben<br>CHF 10.00 für Junioren (U-21) und Jugendliche (U-17)<br>(CHF 12.90 Doppelgeld, CHF 2.10 Munition)  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Teilnahmegebühr Gruppe   | keine  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Gruppenwettkampf         | Je 5 lizenzierte Teilnehmende eines Vereins bilden eine Gruppe<br>Der Gruppenwettkampf wird in 2 Kategorien ausgetragen<br>Kat. A: alle Sportgeräte<br>Kat. D/E: alle Sportgeräte Ordonnanz  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Gabensatz                | Die Appenzeller Versicherungen unterstützen diesen Gruppenwettkampf mit einer Barauszahlung an die 5 erstrangierten Gruppen pro Kategorie. An die Siegergruppe je Kategorie werden CHF 150.- ausbezahlt.<br>Die Auszahlung der Prämien für den Gruppenwettkampf erfolgt an den Verantwortlichen mittels Variabler Prämienkarte (VPK).  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Auszeichnungen           | Kranzkarte AIKSV, Einfache Karte Wert CHF 10.00, Doppelte Karte in Kombination mit Vereinswettkampf Wert CHF 15.00   |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
|                          | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>E/S</th> <th>V/U-21 (J)</th> <th>SV/U-17 (JJ)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kat. A - Standard/FW</td> <td>54 Punkte</td> <td>53 Punkte</td> <td>52 Punkte</td> </tr> <tr> <td>Kat. D – Stgw. 57-03/Kar</td> <td>51 Punkte</td> <td>50 Punkte</td> <td>49 Punkte</td> </tr> <tr> <td>Kat. E - Stgw. 90/57-02</td> <td>50 Punkte</td> <td>49 Punkte</td> <td>48 Punkte</td> </tr> </tbody> </table> |            | E/S          | V/U-21 (J) | SV/U-17 (JJ) | Kat. A - Standard/FW | 54 Punkte | 53 Punkte | 52 Punkte | Kat. D – Stgw. 57-03/Kar | 51 Punkte | 50 Punkte | 49 Punkte | Kat. E - Stgw. 90/57-02 | 50 Punkte | 49 Punkte | 48 Punkte |
|                          | E/S  | V/U-21 (J) | SV/U-17 (JJ) |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Kat. A - Standard/FW     | 54 Punkte  | 53 Punkte  | 52 Punkte    |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Kat. D – Stgw. 57-03/Kar | 51 Punkte  | 50 Punkte  | 49 Punkte    |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Kat. E - Stgw. 90/57-02  | 50 Punkte  | 49 Punkte  | 48 Punkte    |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Rangordnung              | Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden die besseren Einzelresultate, dann die besseren Tiefschüsse der ganzen Gruppe.  |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |
| Bestimmungen             | Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe / Kategorie teilnehmen.<br>Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt. Während des Anlasses nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisors.   |            |              |            |              |                      |           |           |           |                          |           |           |           |                         |           |           |           |



# Auszahlung Schwägälp-Stich

Patronat: SG Urnäsch



Teilnahme Der Stich kann nur in Kombination mit dem Vereinswettkampf ODER in Kombination mit Vereinswettkampf und Gruppenstich geschossen werden.

Sportgeräte Alle Sportgeräte

Trefferfeld A100

Wettkampfprogramm 4 Schüsse Einzel

Stellungen Analog Vereinswettkampf Kraialp-Stich

Teilnahmegebühr Einzel CHF 10.00  
(CHF 8.60 Doppelgeld, CHF 1.40 Munition)

Auszahlungen Sofortige Barauszahlung

|                  | <u>Kat. A Sport</u> | <u>Kat. D 57- 03/Kar</u> | <u>Kat. E 90/57- 02</u> |
|------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|
| 391 - 400 Punkte | CHF 80.00           | CHF 85.00                | CHF 90.00               |
| 381 - 390 Punkte | CHF 30.00           | CHF 35.00                | CHF 40.00               |
| 371 - 380 Punkte | CHF 14.00           | CHF 20.00                | CHF 25.00               |
| 361 - 370 Punkte | CHF 8.00            | CHF 13.00                | CHF 17.00               |
| 351 - 360 Punkte | CHF 5.00            | CHF 10.00                | CHF 13.00               |
| 341 - 350 Punkte |                     | CHF 6.00                 | CHF 8.00                |
| 331 - 340 Punkte |                     | CHF 3.00                 | CHF 5.00                |

Bestimmungen Beträgt die sofortige Barauszahlung nicht 60% in jeder Kategorie, so wird der Differenzbetrag dem Vereinswettkampf zugewiesen.  
Während des Anlasses nicht bezogene Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisors.



# BÄNZIGER

PARTNER

INGENIEURE PLANER SIA USIC



# SIGNER

metzgerei gastro

[www.signer-gastro.ch](http://www.signer-gastro.ch)

# FUCHS

## Landmaschinen AG

Stompes 9 | 9050 Appenzell-Steinegg  
Tel. 071 787 31 19 | [fuchs-landmaschinen.ch](http://fuchs-landmaschinen.ch)



Hans und Evelyne Manser - Berggasthaus Ruhesitz  
9058 Brülisau - 071/799 11 67 - [www.ruhesitz.ch](http://www.ruhesitz.ch)

## Ihr Getränke- & Festlieferant



**GETRÄNKE-STATION  
RANK**

- > Grosse Getränke-Erlebniswelt
- > 10%-Rabattkarte
- > Abholmarkt
- > Hauslieferdienst

Gaiserstrasse 44 | CH-9050 Appenzell | Telefon 071 787 34 89 | [www.getraenke-station.ch](http://www.getraenke-station.ch)



[www.appvers.ch](http://www.appvers.ch)

Gebäude  
Hausrat  
Privathaftpflicht  
Reisen  
Rechtsschutz  
Fahrhabe  
Betriebsunterbruch

Einfach online.



**APPENZELER**  
Versicherungen

liebe e grossi  
Gottere ond  
chlinni Glas  
as omkhet\*

\*Das Beste aus einer Sache machen.

Reto Keller, Leiter Vorsorge Privatkunden

Mit einer sorgfältigen Pensionsplanung sorgen wir dafür, dass Sie nach der Pensionierung aus einem möglichst vollen Krug einschenken können. Egal, wie viele Gläser Sie zu füllen haben.

[appkb.ch](http://appkb.ch)

Empfehlenswert.



**Appenzeller  
Kantonalbank**

# Festsiegerkonkurrenz

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Kategorien            | Kat. A (Std./FW): Je kombinierter Alterskategorie U-17/U-21 (JJ/J), E/S sowie V/SV;<br>Kat. D (Stgw. 57-03/Kar): Je kombinierter Alterskategorie U-17/U-21 (JJ/J), E/S sowie V/SV;<br>Kat. E (Stgw. 90/57-02): Je kombinierter Alterskategorie U-17/U-21 (JJ/J), E/S sowie V/SV.  |
| Teilnahmeberechtigung | Alle Schützen, die sämtliche zur Festsiegerkonkurrenz zählenden Stiche mit der gleichen Gewehrart geschossen haben, werden in die Wertung aufgenommen.  |
| Rangordnung           | Als Wertungsergebnis zählt das Total der unten aufgeführten Resultate. Bei Punktgleichheit entscheiden die effektiven Resultate der einzelnen Stiche in nachstehender Reihenfolge.<br><br>Alle Kategorien<br>Vereinswettkampf Kraialp-Stich 100%<br>Gruppenwettkampf Scheidegg-Stich 100%<br>Auszahlung Schwägälp-Stich 10%   |
| Gaben                 | Es werden alle Kategoriensieger ausgezeichnet:<br><br><b>Kat. A, D und E - Veteranen/Seniorveteranen (V/SV):</b><br>Je eine Berg/Tal Fahrt der Luftseilbahn Brülisau - Hoher Kasten inkl. Frühstück im Drehrestaurant Hoher Kasten.<br><br><b>Kat. A, D und E - Elite (E/S):</b><br>Je eine Berg/Tal Fahrt der Luftseilbahn Jakobsbad - Kronberg inkl. Frühstück im Bergrestaurant Kronberg.<br><br><b>Kat. A, D und E - U 17/U-21 (JJ/J):</b><br>Je einen Appenzeller Tourismus-Gutschein im Wert von CHF 50.- |
| Bestimmungen          | <b>Jeder Schütze ist nur in einer Kategorie gabenberechtigt.</b>  |



**Dächer | Fassaden | Solar | Gerüst | Spenglerei**

**Allen Wettkämpfern viel Erfolg und gut Schuss**

**Blechscha**den?

**Lackscha**den?

**Glasscha**den?  
*direkt zum Pfister!*

info@pfister-ag.ch  
www.pfister-ag.ch

Tel. 071 352 26 26  
Fax 071 352 11 04

Industriestrasse 12  
9100 Herisau

METZGEREI  
**FÄSSLER**  
*de Chitzele*

**Metzgerei Fässler AG**  
Rinkenbach 33  
9050 Appenzell  
071 788 09 50

**Filiale im Coop**  
Zielstrasse 13  
9050 Appenzell  
071 788 09 60

www.metzgerei-faessler.ch  
info@metzgerei-faessler.ch

**Chitzele Fleisch gibt  
Kraft und Treffsicherheit.**



  
**fö e rondo m guets Gfühl**  
 Audi Showroom | Škoda-Haus | Werkstatt | Spenglerei  
 Tankstelle | Shop | Waschanlage  
  
 Scheidweg-Garage AG  
 9050 Appenzell | 071 788 18 18  
[www.scheidweg-garage.ch](http://www.scheidweg-garage.ch)



  
**Wir flaudern**  
 seit 20 Jahren  
 ... du auch?  


# INDOOR SWISS SHOOTING AG

Bischofszellerstrasse 72a  
9200 Gossau SG  
T +41 71 380 00 10  
shop@indoorswiss.ch  
www.indoorswiss.ch

Riesiges Sortiment an Munition  
- zu attraktiven Preisen!

Schiessbekleidung

Gewehre, Pistolen, Anbauteile

Reinigung und Pflege

Schiesstand-Zubehör

und vieles mehr!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag 10:00-12:00 13:30-19:00  
Di. - Fr. 10:00-12:00 13:30-18:00  
Samstag 09:00-16:00

Alles fürs Schiessen -  
Online und im Shop  
Gossau SG



Online-Shop:  
[www.indoorswiss.ch](http://www.indoorswiss.ch)

## ALLES FÜRS SCHIESSEN:

### SCATT

SHOOTING TRAINERS



Trainingsgerät  
MX-W2 Wi-Fi



Weil jeder Zehntel  
entscheidet



Jetzt Munition einschliessen für:

- Kleinkaliber-Gewehr • Luftgewehr
- Kleinkaliber-Pistole • Luftpistole

Service- und Reparatur-  
arbeiten für alle Waffen und  
Sportgeräte  
durch unseren  
Büchsenmachermeister

Präzise Pistolen fürs  
Schweizer Schiesswesen  
(gemäss Hilfsmittelverzeichnis  
ab 01.01.2022 zugelassen)

STP SPARTA 5.0



TANFOGLIO  
Stock II Xtreme



PHOENIX Predator



## FRANZ MANSER AG

Strassen-, Tief- und Gartenbau · Umgebungsgestaltung

Weissbadstr. 58 · 9050 Appenzell · T 071 787 12 34 · F 071 787 12 74

[info@manserbau.ch](mailto:info@manserbau.ch) · [www.manserbau.ch](http://www.manserbau.ch)

# Das Ziel nicht aus den Augen verlieren: Versicherungen und Vorsorge.

Generalagentur Appenzell  
Thomas Rechtsteiner

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

Ziel 23  
9050 Appenzell  
T 071 788 13 01  
[appenzell@mobiliar.ch](mailto:appenzell@mobiliar.ch)

die **Mobilier**

*Motzer Bäckerei Gonten AG*  
*Dorflädeli*



*Motzer*

*Hefestollen · Appenzeller Biber · Fünf-Pfünder-Brot*

9108 Gonten


Tel. 071 794 11 34

Fax 071 794 11 08

*Spezialitäten*

*Jeden Sonntag geöffnet!*





«Kunden bei Mehrwertsteuer-  
Themen weiter zu helfen, gibt  
mir ein gutes Gefühl.  
Genauso wie Zeit mit  
Giewont zu verbringen.»

Daniela Schläpfer,  
Finanzfachfrau & MwSt-Spezialistin  
seit 5 Jahren an Giewont's Seite

Treuhand | Immobilien | Recht | Steuern | IT

**altrimo**  
persönlich engagiert.